



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
профессионального образования

**«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)**

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ –
ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ООП
Востоковедение и африканистика


Д. А. Владимирова

«10» июля 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор АДАЯ



«10» июля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Практический курс английского языка
Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение
Форма подготовки очная

Курс 1 – 3 семестр 1 – 5
лекции _ часов
практические занятия 270 часов
лабораторные работы 18 часов
в том числе с использованием МАО лек. ___/пр. 164 /лаб. 18 часов
в том числе в электронной форме лек. ___/пр. ___/лаб. ___ час.
всего часов аудиторной нагрузки 288 часов
в том числе с использованием МАО 182 часа
в том числе в электронной форме ___ час.
самостоятельная работа 180 часов
в том числе на подготовку к экзамену 27 часов
контрольные работы (количество)
курсовая работа / курсовой проект – не предусмотрены
зачет 1,3-5 семестры
экзамен 2 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 07.08.2014 г. № 940.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка протокол №64-13-05-07 от « 21 » июня 2018 г.

Директор Академического департамента английского языка Николаева О.В.
Составители: ст. преподаватель Быкова К.И., ст. преподаватель Данилова С.А.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Директор департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании департамента:

Протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Директор департамента _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

«Практический курс английского языка»

Дисциплина Б1.Б.12 «Практический курс английского языка» предназначена для студентов, обучающихся по основной профессиональной образовательной программе высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, специализация японский и английский языки в соответствии с требованиями ОС ДВФУ по данному направлению.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 13 зачетных единиц или 468 часов. Учебным планом предусмотрены практические занятия (270 часов в т.ч. 164 часа МАО)), лабораторные работы (18 часов), самостоятельная работа студентов (153 часа). Дисциплина реализуется на 1,2, 3 курсах в 1-5 семестрах. Форма промежуточной аттестации: экзамен во 2 семестре и зачеты в 1, 3-5 семестрах.

Дисциплина «Практический курс английского языка» входит в базовую часть профессионального цикла ОП.

Содержание дисциплины охватывает ряд социально-бытовых тем, направленных на изучение иностранного языка для общих целей (General English). Темы выстроены по степени их усложнения. Освоение дисциплины «Практический курс английского языка» осуществляется параллельно профессионально-ориентированным дисциплинам, что обеспечивает возможность сопоставлять необходимую профессиональную и деловую лексику. Формами текущего и промежуточного контроля результатов работы студентов являются письменные тесты, беседы, написание эссе, дискуссии по материалам изучаемых тем, восприятие аудио текстов на слух. В процессе освоения данной дисциплины закладывается основа для дальнейшего изучения большинства дисциплин как базовой, так и вариативной части профессионального цикла.

Дисциплина «Практический курс английского языка» логически и содержательно связана с такими курсами, как, «Практикум по культуре речевого общения второго языка (английского), «Практический курс перевода второго иностранного языка (английского)», «Теория межкультурной коммуникации», а также «Практический курс устного последовательного перевода второго иностранного языка».

Целью курса является формирование коммуникативной компетенции и ее применение в ситуациях повседневного общения с представителями других культур. Тренировочные упражнения в рамках данной дисциплины носят коммуникативный характер. Отличительной особенностью являются упражнения, формирующие академические умения и навыки, необходимых для учебы в зарубежных вузах и для осуществления межкультурной коммуникации в интернациональных сообществах независимо от профессиональной специализации участников взаимодействия.

Задачи дисциплины «Практический курс английского языка» направлены на:

- Систематизацию имеющихся знаний, умений и навыков по всем видам речевой деятельности;
- повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- формирование средствами иностранного языка межкультурной компетенции как важного условия межличностного, межнационального и международного общения;
- формирование практических навыков и умений перевода научных и публицистических текстов.

Для успешного изучения дисциплины «Практический курс английского языка» у обучающихся должны быть сформированы иноязычные компетенции уровня общего среднего образования (школы):

- умение ориентироваться в письменном и аудиотексте на английском языке;
- способность обобщать информацию, выделять ее из различных источников;
- способность поддержать разговор на иностранном языке в рамках изученных тем.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные, общепрофессиональные, профессиональные компетенции (элементы компетенций):

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным,	знает	- основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения. – все регистры общения на русском и английском языках
	умеет	– Использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для

нейтральным		эффективной организации профессиональной деятельности
	владеет	– навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации - навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.
ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	знает	- лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка – речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.
	умеет	– Распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач
	владеет	– методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Практический курс английского языка» применяются такие методы активного обучения и интерактивного обучения как практические занятия с творческими заданиями, позволяющими студенту сформировать креативный подход к изучению проблем (в рамках УО-1, УО-2, УО-4), учебные ролевые профессиональные игры (в рамках ПР-7), в которых студент может проявить свой творческий потенциал и лингвокреативность. При проведении практических занятий используются интерактивные электронные учебные материалы, демонстрационные видеоролики (схемы, таблицы)

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (270 часа из них МАО 164 часа)

1 семестр

Тема 1: Outstanding people / Выдающиеся личности. (36 часов, из них 18 часов МАО).

1. Чтение (Reading) – чтение и обсуждение текста «Гений дизайна компании Apple», понимание основной идеи текста «Женщина, которая вдохнула жизнь в детское телевидение».
2. Говорение (Speaking) - умение начать и поддержать небольшой разговор по теме «Выдающиеся личности», знать, как описать людей, которыми вы восхищаетесь, умение выразить свое мнение и поддержать разговор. Расскажите о выдающихся личностях, которые оказали на вас влияние. Представьте, что вы собираетесь бросить вызов себе и отказаться от использования мобильного телефона на 30 дней (как вы думаете, сможете ли вы выдержать это испытание?)
3. Грамматика (Grammar) – повторение глагольных форм, выражающих прошедшее, настоящее и будущее время, построение вопросительных предложений (порядок слов вопросительного предложения).
4. Аудирование (Listening) - понимание содержания аудиоматериала о технологиях в нашей повседневной жизни (преимущества и недостатки), а также работа с аудио «30 - дневное испытание. Как прожить 30 дней без автотранспорта?»
5. Письмо (Writing) - как написать статью (структура статьи). Написание статьи по теме «Как прожить неделю без одного из устройств, которые мы используем в повседневной жизни?». Использование соединительных фраз и наречий.

Тема 2: Survival / Выживание (36 часов, из них 18 часов МАО).

1. Чтение (Reading) - чтение и обсуждение текста “Lost at sea”/ «Пропавший в море»: что позволило главному герою выжить, какие трудности ему пришлось преодолеть и как бы вы себя повели в подобной ситуации? Чтение текста “How to survive: an animal attack?» и понимание лексики из контекста. Какие животные, по вашему мнению, наиболее опасны? Как нужно себя вести, если вы подверглись нападению дикого животного?
2. Говорение (Speaking) – умение рассказать о видах растений и животных, находящихся на грани исчезновения, а также о возможных природных явлениях и стихийных бедствиях, возможных в месте вашего проживания. Какие советы вы можете дать людям, столкнувшимся со

змеями, медведями или просто заблудившимися в лесу? Умение делать комплименты и вежливо на них отвечать.

3. Грамматика (Grammar) – условные предложения 1-2 типов, будущее время (Future Simple/ Continuous/Perfect/Perfect Continuous)

4. Словарный запас (Vocabulary) – фразовые глаголы с get, лексика, по теме выживание (стихийные бедствия, травмы)

5. Аудирование (Listening) - понимание содержания аудиоматериала об опасных ситуациях (в природе и в городе). Прослушивание интервью с автором книги «Тигр» Джоном Вэлиантом, обсуждение содержания книги.

6. Письмо (Writing): составление указаний для путешественников, последовательность действий при чрезвычайной ситуации, организация брошюры.

2 семестр

Тема 3: Talent / Талант (18 часов, из них 12 часов МАО).

1. Чтение (Reading) - чтение и обсуждение текста “Learning to learn”. Чтение текста “Born to be the best” и обсуждение вопросов: можно ли стать выдающимся музыкантом, практикуясь много часов ежедневно, или человеку необходимо уже родиться талантливым? Действительно ли существует понятие «спортивный ген»?
2. Говорение (Speaking) – Кто он - настоящий артист или художник? Человек, который усердно работал? А может ему повезло? Или он родился талантливым? Сколько времени уходит на приобретение нового навыка? Умение рассказать о своих достижениях, о потраченных усилиях и о результате. Способность описать свой опыт в приобретении новых навыков и умений.
3. Грамматика (Grammar) умение выразить обязательство и способность, времена Present Perfect Simple and Continuous.
4. Словарный запас (Vocabulary) – лексика по теме спорт, способности и достижения.
5. Аудирование (Listening) - понимание содержания аудиоматериала о книге «The Sports gene», способность ответить на вопросы по содержанию аудио. Работа с аудиоматериалом «праздники», ответ на вопрос: какие праздники люди обычно празднуют? Прослушивание диалогов с целью определить тему беседы.
6. Письмо (Writing): умение описать график, схему по предложенной модели и с использованием предложенной лексики. Описание графика о популярности некоторых видов спорта в 2011 и 2015 годах.

Тема 4: Life lessons / Жизненные уроки. (18 часов, из них 12 часов МАО).

1. Чтение (Reading) – Чтение и обсуждение текста «События, меняющие нашу жизнь», работа над текстом «Training to be the best»/ «Тренироваться, чтобы стать лучшим», поисковое чтение (кто сказал?), чтение текстов “Lotto Winner” и “How to spend a \$10 million lottery win?”, обсуждение таких вопросов, как «Делают ли человека деньги счастливее?»; «Почему некоторые люди, выигравшие значительные суммы денег, предпочитают вести свой привычный образ жизни?»;

2. Говорение (Speaking) - умение высказать свою точку зрения о внезапном богатстве и о возможностях, открывающихся перед разбогатевшими людьми; говорить об изменениях, произошедших в жизни студента за последние 5 лет. Подготовить небольшую презентацию о будущей профессии и необходимой подготовке, обучении (ответ на вопрос: «Каким должен быть высокопрофессиональный специалист?»)

3. Грамматика (Grammar) – Modality review (повторение модальных глаголов. Obligation and permission). Употребление used to и would в английских предложениях.

4. Словарный запас (Vocabulary) – прилагательные для описания подготовки, обучения (talking about difficulty); лексические единицы для выражения причины и результата (cause and result).

5. Аудирование (Listening) - понимание содержания аудиоматериала на основе интервью с психологом Моникой Шарп о психологии обращения с деньгами. Обсуждение основных вопросов, примеры из своего опыта. Работа с аудиоматериалом “Life-changing events” («События, меняющие жизнь»), обсуждение темы, примеры из личного опыта.

6. Письмо (Writing) - написание информативного письма - рассказа о себе, с целью получить работу волонтером (умение привести необходимые доводы и правильно подать информацию). Письмо должно состоять из 4 частей: объяснение причины (почему студент пишет это письмо), два абзаца с объяснениями причин (почему студент является подходящей кандидатурой), заключение.

Тема 5: Chance / Шанс (18 часов, из них 12 часов МАО).

1. Чтение (Reading) - чтение статьи “Why we think we are going to have a happy and long life” (Почему мы думаем, что проживем долгую, счастливую жизнь) об оптимистах и пессимистах, как отношение к происходящему определяют дальнейшее течение событий.

2. **Говорение (Speaking)** - умение говорить о будущих планах, обсуждение качеств, необходимых для работы, умение сопоставить требования, предъявляемые работодателем к соискателю, со своими компетенциями. Подготовка ролевой игры «Интервью при приеме на работу». Основные ошибки, допускаемые соискателем, на интервью.
3. **Грамматика (Grammar)** – формы, выражающие будущее время (Future Perfect и Future Continuous), возможность осуществить действие в будущем (Future probability).
4. **Словарный запас (Vocabulary)** – прилагательные, описывающие отношение к чему-либо (adjectives describing attitude), лексика «The natural world» (Мир вокруг нас), выражения с элементом side (on your side, look on the bright side, both sides, etc.)
5. **Аудирование (Listening)** - понимание основного содержания прослушанной аудиозаписи с приведенными статистическими данными «What are your chances?» (Каковы мои шансы?). Будут ли статистические данные в нашей стране иными?
6. **Письмо (Writing)**: умение написать сочинение с выражением точки зрения и аргументацией (Reporting opinions), с соблюдением структуры: введение (обозначенная проблема и точка зрения), основная часть с аргументами «за» и «против» и заключение с выражением мнения автора.

3 семестр

Тема 6: Around the globe/Вокруг света (28 часов, из них 10 часов МАО).

1. **Чтение (Reading)** - чтение и обсуждение текста «I am not going to see everything» (Я не пытаюсь посмотреть все) и «Where to go?» (Куда отправиться?), понимание ключевой лексики.

2. **Говорение (Speaking)** - умение говорить о важности сохранения языков небольших народов, рассуждать на тему уникальности традиций, культуры и языка в целом. Какую роль играет язык в жизни своего народа? Основные причины исчезновения языков? Возможно ли введение единого глобального языка для межличностного общения? Какие последствия это может иметь?

3. **Грамматика (Grammar)** – пассивный залог (The Passive), герундий и инфинитив (Gerund and Infinitive).

4. **Словарный запас (Vocabulary)** – лексика по теме «Путешествия и туризм», глаголы, помогающие выразить изменения (die out, decline, decrease, revive, etc.), выражения с out (fall out, chill out, stand out, etc.)

5. Аудирование (Listening) - прослушивание разговора двух людей о выборе маршрута для путешествия “Top 5 USA tourist attractions” (5 самых популярных туристических достопримечательностей США). Почему туристы выбирают эти места? Куда хотели бы поехать вы?

6. Письмо (Writing): умение описать впечатления от туристической поездки в собственном блоге, обращая внимание на место, которое вы посетили, чем вы там занимались, что видели и какие впечатления получили.

Тема 7: City living / Жизнь в городе (26 часов, из них 10 часов МАО).

1. Чтение (Reading) - чтение и обсуждение текстов «Quick - slow down», «Rules for slowing down» («Слишком быстро - остановитесь!») и «Что нужно сделать, чтобы замедлить темп?»), знакомство с новой лексикой урока.
2. Говорение (Speaking) - умение говорить о жизни в городе. Размышления на тему «умный город», какой город можно назвать «smart city»? какие преимущества и недостатки имеет жизнь в городе?
3. Грамматика(Grammar) – Too/Enough, so/such; Конструкция have something done.
4. Словарный запас (Vocabulary) – лексика по теме describing life in cities (жизнь в городе), словосочетания с down (get down, calm down, settle down, turn it down, etc)
5. Аудирование (Listening) – полное понимание аудиозаписи, в которой 6 человек высказывают свое мнение о строительстве нового торгового центра в их районе. Преимущества и недостатки расположения торгового центра в непосредственной близости к жилой зоне. Участие в дебатах о размещении торговых центров в вашем районе.
6. Видео – просмотр отрывка телешоу «Ремонт», беседа о выборе объекта, планировании и ремонте. Обсуждение возможных дизайнерских решений, поиск компромиссов, учет пожеланий будущих жильцов помещения. А как бы вы изменили свою комнату, квартиру, дом?
7. Письмо (Writing) – умение написать письмо-жалобу с использованием официальной лексики и следуя определенным правилам: следует объяснить причину написания письма-жалобы, сообщить о предпринятых мерах, высказать свое желание о решении вопроса каким-либо способом и сообщить о возможных действиях в случае невыполнения выдвинутых условий.
8. Учимся критическому мышлению – анализ таблицы со статистикой: рост количества торгово-развлекательных центров на душу населения.

4 семестр

Тема 8: Dilemmas. Money and finance/ Решение сложных вопросов. Деньги и финансы (28 часов, из них 18 часов МАО).

1. Чтение (Reading). Чтение текста «Is it time to give up on cash» (Пришло ли время попрощаться с наличными?) и обсуждение вопросов, связанных с финансовой грамотностью, использованием банковской системы и ее банковских продуктов в повседневной жизни.
2. Говорение (Speaking) - способность изложить свое мнение о вопросах финансовой грамотности, объяснить, почему люди испытывают финансовые трудности, зачем копят деньги и почему нужно уделять внимание благотворительности.
3. Грамматика (Grammar) – Условные предложения 1 и 2, 3 типов. Конструкция should have + Participle II.
4. Словарный запас (Vocabulary) – существительные по теме Money and finance . Лексика по теме Crime.
5. Аудирование (Listening) - понимание основного содержания радиопередачи о личных финансах. Полное понимание беседы двух людей о необходимости правильно обращаться с деньгами.
6. Письмо (Writing) – организация и написание Review, умение написать рецензию о просмотренном фильме; способность выделить аргументы и сделать рекомендации.
7. Учимся критическому мышлению – презентация по теме «Преступность в современном обществе», история, развитие проблемы, виды преступности, способы борьбы.

Тема 9: Discoveries / Открытия (26 часов, из них 18 часов МАО).

1. Чтение (Reading) - чтение для понимания основной идеи текста «Medical science or science fiction» о новых возможностях в области медицины. Обсуждение вопросов: верите ли вы в возможность сделать медицину персонализированной, разговоры о прошлом и будущем – как изменилась медицина сегодня, преимущества и недостатки современной традиционной медицины.
2. Говорение (Speaking) - умение описать прошлые привычки и изменения, описать внешность и личные воспоминания; описать знаменитую личность, достижения и что способствовало успеху; умение проанализировать развитие личности и указать на сильные и слабые стороны.

3. Грамматика (Grammar) – Reported speech, reporting verbs / Косвенная речь, глаголы, употребляющиеся в косвенной речи. Relative clauses – придаточные предложения определительные.
4. Словарный запас (Vocabulary) – глаголы, употребляемые для выражения мыслительного процесса или знания. Лексика по теме Health/ здоровье.
5. Аудирование (Listening) - понимание содержания разговора двух людей об изобретениях: медицинских изобретениях и изобретениях в пищевой промышленности. Прослушивание и понимание текста о певце Rodriquez, который получил широкую популярность в странах Африки, в то время как в Америке о нем никто не знал. Рассуждения на тему «Популярность», что сделало Rodriquez популярным.
6. Письмо (Writing) - умение написать сочинение-мнение, с обоснованием своей точки зрения, приводя примеры и доказательства.
7. Учимся критическому мышлению – подготовить презентацию по теме Альтернативная медицина. Истоки формирования первичных представлений о альтернативных методах лечения. Виды альтернативной медицины: иглоукалывание, лечение травами, гипноз. Обсуждение разных точек зрения на альтернативные методы лечения. Сопоставление статистических данных о количестве населения, пользующегося альтернативными методами лечения (по странам).

5 семестр

Тема 10: Possibilities/ Возможности. (36 часов, из них 36 часов МАО).

1. Чтение (Reading) - чтение и обсуждение статьи «The man who disappeared». Обсуждение вопроса мог ли Ден Купер остаться в живых после прыжка с парашютом при плохих погодных условиях и имея тяжелый груз. Работа над текстом из блога «Ten amazing coincidences»/ «10 невероятных совпадений» о том, как за 14 лет до крушения знаменитого Титаника был написан роман о таком же крушении (при одинаковых условиях) другого корабля (Титан). Простое ли это совпадение?
2. Говорение (Speaking) – умение построить диалог в определенной ситуации: 4 человека спешат поделиться важной новостью, необходимо построить диалог таким образом, чтобы все высказались по очереди. Использование вводных конструкций, умение прервать говорящего вежливо.
3. Словарный запас (Vocabulary) – словосочетания с way (one way or another, the other way round)

4. Аудирование (Listening) - понимание содержания аудио записи о Луизе и Тери, которые решили воплотить свои мечты в реальность и изменили свою жизнь. Обсуждение их поступка, оправдан ли он, смогли бы Вы поменять свою жизнь кардинально?

Лабораторные работы (18 часов из них МАО 18 часов)

5 семестр

Тема: Possibilities/ Возможности. (18 часов из них МАО 18 часов).

1. Грамматика (Grammar) – Модальные глаголы. Конструкции might + have done, must + have done, could + have done, can't + have done для выражения вероятности, возможности и невозможности совершения действия в прошлом. Wishes and regrets / Желание и сожаление.

2. Письмо (Writing) - умение написать повествовательный рассказ, умение продолжить начатый рассказ.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Практический курс английского языка» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п / п	Контролируемые модули/ разделы / темы	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства	
			текущий конт	промежуточная

дисциплины		роль	аттестация	
<p>1 курс</p> <p>1 семестр</p> <p>Темы 1-2 (72 часа)</p> <p>Тема 1: Outstanding people / Выдающиеся личности.</p> <p>Тема 2: Survival / Выживание</p>	<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения:</p> <p>официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения, все регистры общения на русском и английском языках</p> <p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации, навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.</p>	<p>УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>
	<p>ПК-6</p> <p>способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, – речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p> <p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p>	<p>ПР-1 ПР-3 УО-3</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>

			Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач		
2 семестр Темы 3-5 (54 часа) Тема 3: Talent / Талант Тема 4: Life lessons / Жизненные уроки. Тема 5: Chance / Шанс	ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения, все регистры общения на русском и английском языках	УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12	Задания части 1, задания части 2	
		Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности			
		Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации, навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.			
	ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их	Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, – речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.	ПР-1 ПР-3 УО-3	Задания части 1, задания части 2	

		использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	<p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p> <p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>		
2 курс 3 семестр (54 часа) Темы 6-7 Тема 6: Around the globe/Вокруг света Тема 7: City living / Жизнь в городе	ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения, все регистры общения на русском и английском языках</p> <p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации, навыками, обеспечивающими</p>	УОЗ, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12	Задания части 1, задания части 2	

			профессиональную реализацию письменного и устного перевода.		
		<p>ПК-6</p> <p>способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, – речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p>	<p>ПР-1</p> <p>ПР-3</p> <p>УО-3</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>
	<p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p>				
	<p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>				
<p>4 семестр</p> <p>Темы 8-9</p> <p>(54 часа)</p> <p>Тема 8:</p> <p>Dilemmas.</p>	<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным,</p>	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения, все регистры общения на русском и английском языках</p>	<p>УО3,</p> <p>ПР1,</p> <p>ПР3,</p> <p>ПР10,</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>	
		<p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном,</p>			

<p>Money and finance/ Решение сложных вопросов. Деньги и финансы</p> <p>Тема 9: Discoveries / Открытия</p>	нейтральным	неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности	ПР12	
		Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации, навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.		
	<p>ПК-6</p> <p>способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, – речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p>	<p>ПР-1</p> <p>ПР-3</p> <p>УО-3</p>	<p>Задания части 1,</p> <p>задания части 2</p>
	<p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p>			
		<p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>		

	<p>5 семестр (54 часа)</p> <p>Тема 10: Possibilities/ Возможности.</p>	<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знает 2000+ лексических единиц из них 1200 продуктивно в рамках изученных тем, включающих сферы и ситуации общения повседневного-бытового и социально-культурного характера; универсальные грамматические категории и явления; способы словообразования в английском языке: конверсия, аббревиатура; структурные типы простого и сложного предложения;</p> <p>Умеет воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации, выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский)</p> <p>Владеет опытом распознавания различных типов простых и сложных предложений в соответствии с правилами английского языка; навыками формулирования различных типов простых и сложных предложений; навыками использования лексико-грамматических единиц; различными алгоритмами обработки информации на иностранном языке;</p>	<p>УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>

		ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Знает лексические единицы в рамках изученных тем, включающих сферы и ситуации общения повседневно-бытового и социально-культурного характера; а также грамматические категории и конструкции в рамках изученных тем;	ПР-1 ПР-3 УО-3	Задани я части 1, задани я части 2
	Умеет употреблять изученную лексику в заданном контексте; распознавать и употреблять изученные грамматические категории и конструкции в рамках пройденных тем				
	Владеет навыками использования лексико- грамматических единиц в соответствии с правилами орфографии английского языка в рамках пройденного материала;				

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Adrian Doff, Craig Thaine, Herbert Puchta et al. Empower B2. Upper intermediate: student's book.- Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 176p.

<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:818048&theme=FEFU>

2. Wayne Rimmer. Empower B2. Upper intermediate: workbook without answers. - Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 78p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:822821&theme=FEFU>
3. Wayne Rimmer. Empower B2. Upper intermediate: workbook with answers. - Cambridge: Cambridge University Press, 2015. – 87p.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:822832&theme=FEFU>
4. Adrian Doff, Craig Thaine, Herbert Puchta [et al.] Empower B2. Upper intermediate [Electronic resource]: class audio CDs. - Cambridge: Cambridge University Press, 2015.
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:818148&theme=FEFU>

Дополнительная литература

5. Hashemi L. English Grammar in Use: Supplementary exercises. – Cambridge: Cambridge University Press, 1995. – 126 p.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:318881&theme=FEFU>
6. McCarthy M. English idioms in use – Cambridge: Cambridge University Press, 2002. – 190 p.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:340332&theme=FEFU>
7. Murphy R. English Grammar in Use. A reference and practice book for intermediate learners of English – Cambridge: Cambridge University Press, 2012. – 328 p.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:708964&theme=FEFU>
8. Murphy R. Essential Grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 2003. – 300 p.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:3134&theme=FEFU>
9. Бузаров В.В. Грамматика разговорного английского языка (с упражнениями) = Essentials of Conversational English Grammar (with Exercises) – М.: Академия, 2003. – 413 с.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:3636&theme=FEFU>
10. Дроздова Т.Ю. English Grammar. Reference & Practice with a separate key volume – СПб.: Антология, 2007. – 464 с.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:259168&theme=FEFU>
11. Колыхалова О.А. Учитесь говорить по-английски: фонетический практикум – М.: Владос, 2000. – 231 с.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:14742&theme=FEFU>
12. Комаров А.С. A Practical Grammar of English for Students. – М.: Флинта, 2012. – 248 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455224>

13. Комаров А.С. Practical Grammar Exercises of English for Students. – М.: Флинта, 2012. – 256 с. <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=455230>
14. Крылова И.П. Сборник упражнений по грамматике английского языка: учебное пособие – М. : Университет, 2009. – 425 с.
<https://lib.dvfu.ru:8443/lib/item?id=chamo:293754&theme=FEFU>
15. Шевелёва С. А. Грамматика английского языка – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2012. – 423 с.
<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=390913>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. CNN World News <http://www.cnn.com/WORLD> (тематические статьи по избранной тематике)
2. Longman Dictionary of Contemporary English
<http://www.ldoceonline.com/>
3. Merriam-Webster Dictionary <http://www.merriam-webster.com/>
4. Oxford Dictionaries <http://www.oxforddictionaries.com/>
5. TED Talks <http://www.ted.com/> (частный некоммерческий фонд в США, известный ежегодными конференциями)
6. The Guardian <http://www.guardian.co.uk/> (тематические статьи по избранной тематике)
7. The New York Times <http://www.nytimes.com> (тематические статьи по избранной тематике)
8. The Washington Times <http://www.washtimes.com/> (тематические статьи по избранной тематике)

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Обучающая платформа Learning Management System:
<https://www.cambridgelms.org/main/p/splash>

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Структура изучения курса «Практический курс английского языка» является практикоориентированной. Основной формой работы при изучении иностранного языка являются практические занятия.

При организации учебной деятельности на практических занятиях широко используются как традиционные, так и современные электронные носители информации, а также возможности информационных и коммуникационных образовательных технологий.

Использование современных образовательных технологий позволяет учитывать уровень учебной готовности каждого обучающегося, предвидеть трудности, которые могут возникнуть при выполнении аудиторной и внеаудиторной учебной деятельности, обеспечить возможность эффективного контроля и самоконтроля.

В системе подготовки студентов практические занятия позволяют приобретать и совершенствовать общекультурные компетенции. Цели практических занятий:

- создать условия для углубления и систематизации знаний по иностранному языку;
- научить студентов использовать иностранный язык для решения задач социально-бытового характера;
- формировать учебные компетенции и познавательную мотивацию, лежащие в основе самообразования, саморазвития и самоконтроля.

Практические занятия проводятся в учебной группе. Для выполнения разнообразных учебных задач создаются условия аутентичного речевого общения.

Работа с оригинальными текстами направлена на подготовку и проведение круглого стола, практического семинара. Для выполнения заданий ситуативного характера используются групповая и парная виды работ. По изученным темам подготавливаются доклады, сообщения с презентациями.

Со стороны преподавателя студентам оказывается помощь в формировании навыков чтения иноязычных текстов, их анализа, правильной подготовки презентации; в овладении умениями писать сообщения личного и официально-делового характера.

Следует учитывать, что основной объем информации студент должен усвоить в ходе систематической самостоятельной работы с информацией на иностранном языке, размещенной как на электронных, так и на традиционных носителях.

Целью работы с грамматикой является структурирование, систематизация и углубление знаний по иностранному языку и, на этой основе, развитие умений результативной работы с иноязычными текстами и формирование коммуникативной компетентности студентов.

Формами текущего контроля результатов работы студентов по дисциплине «Практический курс английского языка» являются письменные тесты, написание эссе, докладов, дискуссии по материалам изучаемых тем.

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в форме зачета в конце 1, 3-5 семестров и экзамена в конце 2 семестра.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Мультимедийная аудитория для лабораторных занятий:

Проектор Mitsubishi EW330U,

Экран проекционный Screen Line Trim White Ice,

подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision;

подсистемы: видеокоммутации, аудиокоммутации и звукоусиления;

подсистема интерактивного управления.

690922, Приморский край,

г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10,

Корпус 20 (D), ауд. D 226, D 657, D 658

Компьютерный класс для работы в LMS:

20 персональных компьютеров Extreme DOU E 8500/500 GB/ DVD+RW.

690922, Приморский край,

г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10,

Корпус 20 (D), ауд. D 602, D 735



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ –
ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**
по дисциплине «Практический курс английского языка»
Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение
Форма подготовки очная

**Владивосток
2018**

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1.	Первый семестр 1-18 недели	Тема практических занятий: Outstanding people / Выдающиеся личности. Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами. Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации	36 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
2.		Тема практических занятий: Survival / Выживание Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами. Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации	36 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
3.	Итого семестр 1		72 часа	
4.	Второй семестр 1-18 недели	Тема практических занятий: Talent / Талант Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами. Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля,	9 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12

		подготовка к дискуссиям, презентации		
5		Тема практических занятий: Life lessons / Жизненные уроки Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами. Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации	9 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
6		Тема практических занятий: Chance / Шанс Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами. Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации	9 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
7.		Подготовка к экзамену	27 часов	
8.	Итого семестр 2		54 часа	
9.	Третий семестр 1-18 недели	Тема практических занятий: City living / Жизнь в городе Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами. Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации	9 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12

10.		<p>Тема практических занятий: Money and finance/ Деньги и финансы</p> <p>Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами.</p> <p>Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации</p>	9 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
11.	Итого 3 семестр		18 часов	
12.	Четвертый семестр 1-18 недели	<p>Тема практических занятий: Discoveries / Открытия</p> <p>Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами.</p> <p>Выполнение грамматических, лексических заданий, аудирование, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации</p>	18 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
15.	Итого 4 семестр		18 часов	
16.	Пятый семестр 1-18 недели	<p>Тема практических занятий: Possibilities/ Возможности. Работа с основной и дополнительной литературой, интернет-источниками, видеофильмами.</p> <p>Выполнение лексических заданий, аудирование, подготовка к дискуссиям, презентации</p>	9 часов	УО-3, ПР-1, ПР-3, ПР-10, ПР-12
17.		<p>Тема лабораторной работы: Possibilities/</p>	9 часов	УО-3, ПР-1,

		Возможности. Выполнение грамматических, лексических заданий, написание эссе по теме модуля, подготовка к дискуссиям, презентации		ПР-3, ПР-10, ПР-12
18	Итого 5 семестр		18 часов	
19	Всего		180 часов	

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью образовательного процесса и рассматривается как организационная форма обучения. Целями СРС являются овладение фундаментальными знаниями, общекультурными, общепрофессиональными компетенциями, формирование у студентов способности и навыков непрерывного самообразования и профессионального совершенствования.

Самостоятельная работа по дисциплине «Практический курс английского языка» осуществляется в виде аудиторных и внеаудиторных форм познавательной деятельности. Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- Подготовку к аудиторным практическим занятиям;
- Чтение дополнительной литературы;
- Составление плана и тезисов ответа;
- Выполнение переводов;
- Выполнение тестов;
- Подготовка устного сообщения;
- Подготовка докладов;
- Подготовка презентаций;
- Написание эссе;
- Подготовка к участию в деловой игре, конкурсе, творческом соревновании.

Текущая подготовка к практическим занятиям подразумевает работу над текстами уроков. Это самостоятельная отработка чтения, перевод текста, ответы на вопросы после текстов или продумывание предполагаемых ответов на возможные вопросы преподавателя. Заучивание новых лексических единиц, тренировка грамматических конструкций.

Для успешного освоения материала самостоятельно студент 1-3 курса может использовать учебник Empower и рабочую тетрадь к данному учебнику, где студент выполняет дополнительные задания по темам учебника, закрепляя приобретенные на занятиях знания.

Для студентов 1-3 курсов уровень владения английским языком измеряется следующим образом:

A1-A2 – «удовлетворительно», B1 – «хорошо», B2 – «отлично».

Для студентов 3-4 курсов уровень владения английским языком измеряется следующим образом:

B1 – «удовлетворительно», B2 – «хорошо», C1 – «отлично».

Соответствующие уровням критерии оценки для разных видов работ приведены в таблицах ниже.

Различные виды самостоятельной работы студентов являются взаимно дополняющими, и часто один из видов является элементом другого, более масштабного. Поэтому ниже описаны основные формы работы, проясняющие все элементы самостоятельной подготовки.

Методические указания к тестовым заданиям

ПР-1 Тест. Предлагаемые тестовые задания разработаны в соответствии с Программой по дисциплине «Практический курс английского языка». Данные тесты могут использоваться:

- студентами при подготовке к зачету в форме самопроверки знаний;
- преподавателями для проверки знаний в качестве формы промежуточного контроля;
- для проверки остаточных знаний студентов, изучивших данный курс.

Тестовые задания рассчитаны на самостоятельную работу без использования вспомогательных материалов.

Для выполнения тестового задания, прежде всего, следует внимательно прочитать поставленный вопрос. После ознакомления с вопросом следует приступить к прочтению предлагаемых вариантов ответа. Необходимо прочитать все варианты и в качестве ответа следует выбрать лишь один индекс (цифровое обозначение), соответствующий правильному ответу. Тесты составлены таким образом, что в каждом из них правильным является лишь один из вариантов. Выбор должен быть сделан в пользу наиболее правильного ответа.

На выполнение теста отводится ограниченное время. Оно может варьироваться в зависимости от уровня тестируемых, сложности и объема

теста. Как правило, время выполнения тестового задания определяется из расчета 30-45 секунд на один вопрос.

Критерии оценки выполненных студентами тестов могут определяться автоматически, если осуществляются на электронных платформах, либо определяются (закладываются) преподавателем самостоятельно. Приняты следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

89% – 75% правильных ответов – «хорошо»;

74% – 61% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

Методические указания к эссе

ПР-3 Эссе. Написание эссе – это вид внеаудиторной самостоятельной работы по написанию сочинения небольшого объема и свободной композиции на частную тему, трактуемую субъективно и обычно неполно.

Эссе пишется в формальном (деловом) стиле. В эссе обучающему требуется выразить свою точку зрения на заданную тему, а так же привести противоположные точки зрения и объяснить, почему он с ними не согласен.

Обучающиеся должны подкрепить свое мнение примерами или доказательствами. В эссе должны активно использоваться конструкции типа «In my opinion», «I think». Необходимо использование вводных слов и конструкций типа “On the one hand, on the other hand, слов - связок (Nevertheless, Moreover, Despite). Запрещается использование сокращения, типа “I’m”, “they’re” “don’t”. Эссе состоит из четырех абзацев: вступление, основная часть (абзац 1 и абзац 2) и заключение.

Оценка	Содержание	Организация текста	Лексика	Грамматика
100-86 «отлично» «зачтено»	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.	Используемый словарный запас соответствует поставленной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики.	Используются грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей. Практически отсутствуют ошибки.
85-76 «хорошо»	Задание выполнено:	Высказывание в основном	Используемый словарный	Имеется ряд грамматических

«зачтено»	некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи	логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.	запас соответствует поставленной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно.	ошибок, не затрудняющих понимание текста.
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилового оформления речи встречаются достаточно часто	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, либо некоторые из них могут затруднить понимание текста.	Либо часто встречаются ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленные, но затрудняют понимание текста.
Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»	Задание выполнено: содержание отражает те аспекты, которые указаны в задании или не соответствует требуемому объему	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается.	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную задачу.	Грамматические правила не соблюдаются.

Методические указания к деловой и ролевой игре

ПР-10. Деловая и ролевая игра. Данные виды деятельности предполагают групповое решение задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации или осмысления реальных ситуаций. Самостоятельная подготовка к ним в основном предполагает поиск и анализ различных способов решения проблем в схожих кейсах и ситуациях. В результате поиска следует отобрать и натренировать активную лексику и грамматические обороты, которые помогут в ходе практических занятий проявлять спонтанность речи и поддерживать ход групповой дискуссии. Это может быть заранее подготовленный монолог или элементы диалогической речи.

Баллы	Содержание	Взаимодействие с собеседником	Лексический запас	Грамматическая правильность речи	Произношение
100-86 «отлично» «зачтено»	Задание полностью выполнено: цель общения полностью достигнута. Тема раскрыта в заданном объеме и представлена в виде логичных и связных высказываний.	Демонстрирует способность начинать и активно поддерживать беседу, соблюдая очередность в обмене репликами: способность быстро реагировать и проявлять инициативу при смене темы.	Имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче.	Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей: в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию.	Речь понятна: соблюдает правильный ритм и интонационный рисунок. Все звуки в потоке речи произносятся правильно.
85-76 «хорошо» «зачтено»	Задание выполнено: цель общения достигнута; однако, тема раскрыта не в полном объеме; высказывания в основном логичные и связные.	В большинстве случаев демонстрирует способность начинать при необходимости и поддерживать беседу, реагировать	Имеет достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче. Однако, наблюдается некоторое затруднение	Использует структуры, в целом, соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки как в простых, так и сложных структурах, однако, они	В основном, речь понятна: звуки в потоке речи произносятся правильно ⁴ однако, в ритме и интонационном рисунке прослежива

		и проявлять инициативу при смене темы. В некоторых случаях наблюдаются паузы.	при подборе слов и отдельные неточности в беседе.	не препятствую т пониманию.	ется заметное влияние родного языка.
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта недостаточно.	Не стремится начинать и поддерживать беседу; передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.	Имеет ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения задания.	Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.	В отдельных случаях понимание речи может быть затруднено из-за неправильного ритма, интонационного рисунка и неправильного произнесения отдельных звуков; требуется напряженное внимание со стороны слушающего.
Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»	Задание не выполнено; цель общения не достигнута	Не может поддержать беседу.	В целом не соответствует поставленной задаче.	В целом не соответствует поставленной задаче.	Содержание высказывания не воспринимается.

Методические указания к подготовке сообщения, доклада или презентации

УО-3. Подготовка сообщения, доклада или презентации.

Подготовка сообщения, доклада или презентации (далее – Сообщение) на английском языке является важной формой работы, которая расширяет общий кругозор студента за счет использования дополнительных англоязычных источников; учит планировать длительное высказывание на английском языке с логическими переходами от одной мысли к другой,

расширяет словарный запас. При подготовке сообщения, доклада или презентации необходимо учитывать следующее:

1. Выбор темы.

Следует предпочесть тему, которая является наиболее интересной и актуальной в текущий промежуток времени. Тема должна быть достаточно широко представлена в англоязычной прессе и Интернете качественными и доступными материалами;

2. Регламент выступления и объем сообщения.

Как правило, длительность звучания устной презентации составляет около 5 минут при следующих параметрах напечатанного текста: текст в объеме 1800 знаков, т.е. одной печатной страницы А4 с использованием шрифта Times New Roman, кегль 14 пт и интервала 1,5.

Баллы	Содержание	Представление
100-86 «отлично» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта полностью; все идеи ясно изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	Отсутствуют/практически отсутствуют языковые ошибки; демонстрирует свободное владение материалом; четко следует регламенту выступления
85-76 «хорошо» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта практически полностью; основные идеи изложены и структурированы, аргументы представлены в логической последовательности	Допущено незначительное количество языковых ошибок, которые не препятствуют пониманию сообщения; демонстрирует практически свободное владение материалом
75-61 «удовлетворительно» «зачтено»	Заявленная тема раскрыта частично; допускает нарушение логической последовательности аргументов	Допускает языковые ошибки, которые не препятствуют общему пониманию сообщения; сообщение представлено с опорой на текст
Менее 60 «неудовлетворительно» / «незачет»	Заявленная тема не раскрыта, информация не полная	Допущено большое количество языковых ошибок

Методические указания к заданиям рабочей тетради

ПР-12. Рабочая тетрадь. Рабочая тетрадь представляет собой дидактический комплекс, предназначенный для самостоятельной работы обучающегося и позволяющий оценивать уровень усвоения им учебного материала.

Домашняя работа выполняется в рабочей тетради в письменном виде. Задания рабочей тетради содержат упражнения на проработку пройденного на занятии лексического и грамматического материала.

Критерии оценки работы зависят от процента правильного выполнения заданий:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

89% – 75% правильных ответов – «хорошо»;

74% – 61% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ –
ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине **«Практический курс английского языка»**
Направление подготовки 45.05.01 Перевод и переводоведение
Форма подготовки очная

**Владивосток
2018**

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	Знает	<ol style="list-style-type: none"> 1. основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения. 2. все регистры общения на русском и английском языках 3. «2000+» наиболее употребительных слов и выражений в политической, социальной, экономической, академической, культурной и страноведческой областях знаний.
	Умеет	<ol style="list-style-type: none"> 1. воспринимать англоязычную речевую информацию на слух, понимать практически весь объем информации в рамках пройденных тем, проявлять языковую догадку при наличии незнакомых слов. 2. свободно выражать мысли и поддерживать общение на изученные темы на иностранном языке (английский). 3. Использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности
	Владеет	<ol style="list-style-type: none"> 1. опытом межличностной и межкультурной коммуникации на английском языке в вузе и за пределами вуза (урочной коммуникации, внеурочной, учебной, профессиональной, деловой, социально-бытовой, проектной и т.д.). 2. навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации 3. - навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.навыком поиска информации языкового, культурного, профессионального и т.д. характера в различных достоверных источниках (словари, специализированные сайты).
ПК-6	Знает	<ol style="list-style-type: none"> 1. лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой

<p>способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>		<p>характеристики человека на всех уровнях языка, 2. речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p>
	Умеет	<p>Распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач.</p>
	Владеет	<p>методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач.</p>

№ п / п	Контролируемые модули / разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1 курс 1 семестр Темы 1-2 (72 часа) Тема 1: Outstanding people / Выдающиеся личности. Тема 2: Survival / Выживание	ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным	Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения; все регистры общения на русском и английском языках	УОЗ, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12	Задания части 1, задания части 2	
		Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности			
		Владеет навыками устной и письменной коммуникации на английском языке в рамках пройденных тем			
	ПК-6 способностью	Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на	ПР-1	Задания части	

		распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	<p>всех уровнях языка; речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p> <p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p> <p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>	<p>ПР-3</p> <p>УО-3</p>	<p>1,</p> <p>задания части 2</p>
<p>2 семестр</p> <p>Темы 3-5 (54 часа)</p> <p>Тема 3: Talent / Талант</p> <p>Тема 4: Life lessons / Жизненные уроки.</p> <p>Тема 5: Chance / Шанс</p>	<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения; все регистры общения на русском и английском языках</p> <p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации; навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.</p>	<p>УО3,</p> <p>ПР1,</p> <p>ПР3,</p> <p>ПР10,</p> <p>ПР12</p>	<p>Задания части 1,</p> <p>задания части 2</p>	

		<p>ПК-6</p> <p>способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка; речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p> <p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p> <p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>	<p>ПР-1</p> <p>ПР-3</p> <p>УО-3</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>
<p>2 курс</p> <p>3 семестр (54 часа)</p> <p>Темы 6-7</p> <p>Тема 6: Around the globe/Вокруг света</p> <p>Тема 7: City living / Жизнь в городе</p>	<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения; все регистры общения на русском и английском языках</p> <p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности</p> <p>Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации; навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию</p>	<p>УО3,</p> <p>ПР1,</p> <p>ПР3,</p> <p>ПР10,</p> <p>ПР12</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>	

			письменного и устного перевода.		
		<p>ПК-6</p> <p>способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка; речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p>	<p>ПР-1</p> <p>ПР-3</p> <p>УО-3</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>
	<p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p>				
	<p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>				
<p>4 семестр</p> <p>Темы 8-9 (54 часа)</p> <p>Тема 8: Dilemmas. Money and finance/ Решение сложных вопросов. Деньги и финансы</p>	<p>ПК-5</p> <p>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения; все регистры общения на русском и английском языках</p>	<p>УО3,</p> <p>ПР1,</p> <p>ПР3,</p> <p>ПР10,</p> <p>ПР12</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>	
		<p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности</p>			
		<p>Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой</p>			

<p>Тема 9: Discoveries / Открытия</p>		коммуникации; навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.		
	<p>ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка; речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.</p>	<p>ПР-1 ПР-3 УО-3</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>
		<p>Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач</p>		
<p>Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач</p>				
<p>5 семестр (36 часов) Тема 10: Possibilities/ Возможности.</p>	<p>ПК-5 способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знает основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения; все регистры общения на русском и английском языках</p>	<p>УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12</p>	<p>Задания части 1, задания части 2</p>
<p>Умеет использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности</p>				
<p>Владеет навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации; навыками, обеспечивающими</p>				

			профессиональную реализацию письменного и устного перевода.		
		ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Знает лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка; речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.	ПР-1 ПР-3 УО-3	Задания части 1, задания части 2
	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач				
	Владеет методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач				

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели	оценочные средства
ПК-5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным,	знает (пороговый уровень)	основные характеристики дискурса как совокупности всех регистров общения, все регистры общения на русском и английском языках	Знание основных характеристик дискурса необходимых для устного общения и письменной коммуникации с носителями	Способность осуществлять коммуникацию с носителями иноязычной культуры	УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12

неофициальным, нейтральным			иноязычной культуры		
	умеет (продвинутый)	использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности	Умение использовать знания о всех регистрах общения: официальном, неофициальном, нейтральном для эффективной организации профессиональной деятельности	Способность решать коммуникативную или тестовую задачу правильно, но упрощенно, с наличием отдельных языковых или речевых ошибок, не влияющих на эффективную организацию профессиональной деятельности	УОЗ, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12
	владеет (высокий)	навыками применения различных регистров общения в целях организации эффективной межкультурной и межъязыковой коммуникации, навыками, обеспечивающими профессиональную реализацию письменного и устного перевода.	Умение свободно подбирать адекватные языковые средства коммуникации с носителями иноязычной культуры в различных типах, регистрах и тональностях общения, обеспечивающих профессиональную реализацию письменного и устного перевода.	Способность грамотно, адекватно и полностью решать коммуникативную или тестовую задачу с демонстрацией способности ее развить в различных типах, регистрах и тональностях общения	УОЗ, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12
ПК-6 способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоционально	знает (пороговый уровень)	лингвистические маркеры социальных отношений и маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, – речевые формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания.	Знание грамматических категорий и конструкций, лексических единиц в рамках изученных тем	Способность использовать изученные лексические единицы в ситуациях общения повседневно-бытового и социально-культурного общения.	УОЗ, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12

восклицание), распознавать маркеры речевой характеристи ки человека на всех уровнях языка	умеет (продвину тый)	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка для решения профессиональных задач	Умение распознавать и употреблять изученные грамматические конструкции и лексические единицы, лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать на всех уровнях языка для решения профессиональны х задач	Способность распознавать и употреблять изученные грамматическ ие категории и конструкции для осуществлени я межкультурно го общения и решения профессional ьных задач	УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12
	владеет (высокий)	методикой распознавания лингвистических маркеров социальных отношений и адекватного их использования (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), а также распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка для эффективного решения профессиональных задач	Владение всеми основными видами речевой деятельности; навыками использования лексико- грамматических единиц изучаемого языка (английского) в соответствии с правилами орфографии английского языка	Способность строить высказывания , применяя изученные лексико- грамматическ ие единицы в соответствии с правилами орфографии английского языка для эффективного решения профессional ьных задач	УО3, ПР1, ПР3, ПР10, ПР12

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Промежуточная аттестация студентов проводится в виде зачета или экзамена по окончании каждого семестра. Объектом контроля являются коммуникативные умения студентов во всех видах речевой деятельности

(говорение, восприятие речи на слух, чтение, письмо) в рамках изученной тематики.

По форме, содержанию и предъявляемым требованиям зачет и экзамен одинаковы, с разницей лишь в выставяемой оценке: «зачет» / «незачет»; «удовлетворительно», «хорошо», «отлично».

Зачет / экзамен состоит из двух частей:

Задание №1 – говорение;

Задания № 2-7 – тест, в рамках которого проверяются остальные три вида речевой деятельности (восприятие речи на слух, чтение, письмо).

Текущая аттестация студентов. Проводится в форме контрольных мероприятий (устных опросов, дискуссий в разных форматах, тестирования, выполнения заданий в рабочей тетради). Осуществляется ведущим преподавателем в течение семестра.

Объектами оценивания выступают:

- активность на занятиях, коммуникативность;
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Принцип составления экзаменационного билета.

Задание 1. Говорение.

В данном задании проверяется то, насколько студенты усвоили активную лексику и основные идеи темы. Студенты должны продемонстрировать умение высказать свое мнение на заданную тему, поддержать беседу с преподавателем. На освещение темы дается 3 минуты. Речь студента должна иметь структуру, быть логичной, понятной, грамотной. По завершению монологического высказывания студенту может быть предложено ответить на ряд дополнительных вопросов по той же теме.

Список тем и вопросов к заданию 1.

1. Outstanding people / Выдающиеся личности. Есть ли в вашей жизни человек, вызывающий у вас уважение и стремление ему подражать? Расскажите об этом человеке.
2. Survival / Выживание. Какие основные правила стоит знать туристу, если он отправляется в лес, в горы, в путешествие в другую страну?

3. Talent / Талант. Можно ли стать выдающимся музыкантом, практикуясь много часов ежедневно, или человеку необходимо уже родиться талантливым?
4. Life lessons / Жизненные уроки. Что бы вы сделали, если бы выиграли в лотерею? Могут ли деньги сделать человека счастливым?
5. Chance / Шанс. Что вы знаете об оптимистах и пессимистах? Как вы считаете, к какой категории относитесь вы? Почему?
6. Around the globe/Вокруг света. Куда бы вы отправились в отпуске? Как избежать культурных столкновений? Как не испортить ваш отпуск?
7. Around the globe/Вокруг света. Какую роль играет язык в жизни своего народа? Основные причины исчезновения языков? Возможно ли введение единого глобального языка для межличностного общения? Какие последствия — это может иметь?
8. City living / Жизнь в городе. Размышления на тему «умный город», какой город можно назвать «smart city»? какие преимущества и недостатки имеет жизнь в городе?
9. Dilemmas. / Решение сложных вопросов. Что такое финансовая грамотность? Почему люди испытывают финансовые трудности, зачем копят деньги и почему нужно уделять внимание благотворительности?
10. Money and finance/ Деньги и финансы. Важно ли сегодня быть финансово грамотным? Может ли использование банковской карты полностью заместить бумажные деньги в повседневной жизни.
11. Discoveries / Открытия. Верите ли вы в возможность сделать медицину персонализированной? Как изменилась медицина сегодня? Каковы преимущества и недостатки современной традиционной медицины.
12. Тема 10: Possibilities/ Возможности. Верите ли вы в альтернативную медицину. Какие виды альтернативной медицины вы знаете? (иглоукалывание, лечение травами, гипноз). Какие точки зрения существуют?

Задание №2. Восприятие речи на слух (аудирование).

Студенту необходимо прослушать аудиозапись и заполнить пропуски в тексте одним или несколькими словами, в соответствии с услышанным. Тематика аудио записи соответствует пройденной теме.

Пример задания:

Listen to a discussion on midlife crises between two students, Mike and Sonia. Complete the notes with one or two words.

Professor Phillips (age: about (1) _____) has just bought a (2) _____.

When people have a midlife crisis, they realize they are getting older and decide to make big life (3) _____.

Задание №3. Чтение.

Студенту необходимо прочитать статью, в которой пропущены некоторые части. После прочтения необходимо заполнить пропуски подходящими по смыслу отрывками. Они предложены на выбор. В статье и в отрывках присутствует активная лексика по теме.

Пример задания: Fill in the gaps with appropriate parts.

Machu Picchu is an ancient city located on a mountain ridge. Historians believe that the city was built by the ruler of the time, Sapa Inca Pachacuti. The building of Machu Picchu began in about 1440,1)

About 750 people lived in Machu Picchu at any one time. Historians believe that the city was a country retreat2) Probably only a few people lived there during the rainy season or when there weren't any nobles visiting.

- A) with the largest mountain peak representing the nose;
- B) with thousands of visitors walking the ancient Inca roads each year;
- C) where noble people went to get away from city life.

Задание 4. Лексика.

В этой части студент должен выполнить задания на множественный выбор лексических единиц и задания, проверяющие знание изученных фразеологических единиц.

Пример задания: Choose the right word in italics.

1. People always respond positively when you *talk down to them/give them a compliment*.
2. I am hardly able to say that sports is not *challenging/fascinating*. There is always something to achieve and you should always be determined to win.

Задание 5. Грамматика.

Данное задание проверяет уровень усвоения грамматических конструкций. Студенту необходимо исправить ошибки в приведенных предложениях, применяя на практике полученные знания.

Пример задания: Find and correct mistakes.

1. The doorbell rang while I had had a shower.
2. Is it true that you can seeing the Great Wall of China from space?

Задание №6. Академическое письмо.

Данное задание помогает оценить уровень навыков академического письма, которое необходимо при осуществлении учебной деятельности на английском языке.

Пример задания: Complete the diagram description with the words in the box.

Shows, a small dip, steadily, consequences, analysis, diagram, and impact.

This (1) _____ (2) _____ the population of Japan from the late 1800s to the present day. It also shows the projected (3) _____ changes until the year 2100.

Задание 7. Эссе.

В ходе выполнения данного задания студенту необходимо выбрать тему (из предложенных) и написать краткое эссе, соблюдая правила его написания. В эссе обучающему требуется выразить свою точку зрения на заданную тему, а также привести точки зрения других людей (противоположные) и объяснить, почему он с ними не согласен. Обучающийся должен подкрепить свое мнение примерами.

Пример задания: Choose one of the following statements and write an essay, using 120-180 words.

- An international travel magazine has asked its readers to describe a famous city.
- Describe your visit to a place you like the most.

Критерии оценки всех заданий зачета / экзамена:

Устный ответ (Задание №1)

	A1-A2	B1	B2	C1
критерий	1-2 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	1-2 курсы: «хорошо» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»
	3-4 курсы: «неудовлетворительно» / «незачет»	3-4 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	3-4 курсы: «хорошо» / «зачтено»	3-4 курсы: «отлично» / «зачтено»
содержание	Ответ демонстрирует наличие знаний процессов изучаемой предметной области, при этом наблюдается недостаточная глубина и полнота раскрытия темы; Студент имеет слабые сформированные навыки анализа явлений,	ответ, обнаруживает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, Тема раскрыта. Продемонстрировано владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать	ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, тема раскрыта полностью, студент владеет терминологическим аппаратом; умеет объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, дает аргументированные	ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; студент демонстрирует владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; показывает

	процессов, недостаточное умение давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободно владеет монологической речью.	аргументированные ответы, приводить примеры; Ответ логичен, высказывания последовательны, однако допускается одна - две неточности в ответе.	ответы, приводит примеры; Ответ логичен и последователен. В достаточной степени развиты монологическая и диалогическая речь.	свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.
--	--	--	--	--

Критерии оценки тестовой части (Задания № 2-6)

Правильные ответы и оценки выполненных студентами тестов могут определяться автоматически, если осуществляются на электронных платформах, либо определяются (закладываются) преподавателем самостоятельно. Наиболее распространены следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно».

Критерии оценки письменного задания (Задание №7)

	A1-A2	B1	B2	C1
критерий	1-2 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	1-2 курсы: «хорошо» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»
	3-4 курсы: «неудовлетворительно» / «незачет»	3-4 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	3-4 курсы: «хорошо» / «зачтено»	3-4 курсы: «отлично» / «зачтено»
содержание	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки письменной речи: сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, хотя они могут трактоваться несколько шире заявленной темы, заключение в целом	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, заключение соответствует

	неубедительные, либо частично отсутствует анализ	отсутствует анализ	соответствует содержанию абзаца / эссе	содержанию абзаца / эссе.
Грамматическая правильность речи	Студент использует простые грамматические структуры в рамках поставленной задачи	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, однако структуры сложные и развернутые. Ошибки не мешают пониманию содержания работы.	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
Лексический запас	Словарный запас студента можно условно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме	При изложении темы эссе студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	При изложении темы эссе студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно сформулировать мысль.	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать работе самобытность и особенный стиль.

Оценочные средства для текущей аттестации

ПР-1 – тест. Каждая лабораторная работа завершается мини тестом, который состоит из различных заданий на проверку изученной лексики, грамматики.

Критерии оценки выполненных студентами тестов могут определяться автоматически, если осуществляются на электронных платформах, либо определяются (закладываются) преподавателем самостоятельно.

Наиболее распространены следующие критерии оценки:

90% – 100% правильных ответов – «отлично»;

75% – 89% правильных ответов – «хорошо»;

61% – 74% правильных ответов – «удовлетворительно»;

менее 60% правильных ответов – «неудовлетворительно»

Пример типового теста, выполняемого студентом в конце прохождения каждой темы, схожие по форме, содержанию и требованиям с тестовой частью промежуточной аттестации, задания №2-6.

ПР-3 -Эссе. В рамках изучения дисциплины «Практический курс английского языка» студенты приобретают навык написания эссе по темам уроков. Данный вид работы позволяет обучающемуся научиться письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ

этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария, делать выводы, обобщать авторскую позицию по поставленной проблеме. Эссе пишется в формальном (деловом) стиле, состоит из четырех абзацев: Вступление, основная часть (абзац 1 и абзац 2) и заключение.

Критерии оценивания эссе:

	A1-A2	B1	B2	C1
критерий	1-2 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	1-2 курсы: «хорошо» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»
	3-4 курсы: «неудовлетворительно» / «незачет»	3-4 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	3-4 курсы: «хорошо» / «зачтено»	3-4 курсы: «отлично» / «зачтено»
содержание	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы некоторые навыки письменной речи: есть попытка сформулировать тезис, однако тема недостаточно сужена, либо пояснение не содержит позицию автора, аргументы подобраны неубедительные, либо частично отсутствует анализ	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы хорошие навыки письменной речи: сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, хотя они могут трактоваться несколько шире заявленной темы, заключение в целом соответствует содержанию абзаца / эссе	письменная работа оформлена в соответствии с требованиями, продемонстрированы уверенные навыки письменной речи: верно сформулирован тезис, состоящий из темы и пояснения, подобраны и проанализированы аргументы, заключение соответствует содержанию абзаца / эссе.

Грамматическая правильность речи	Студент использует простые грамматические структуры, в целом, соответствующие поставленной задаче	Студент допускает некоторые грамматические ошибки, что не мешает пониманию содержания работы.	Студент демонстрирует хорошее владение грамматикой, в более сложных структурах допускает небольшое количество ошибок.	Студент демонстрирует отличное владение грамматикой английского языка и использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
Лексический запас	Словарный запас студента можно назвать достаточным для изложения мыслей в простой форме. Изложение упрощенное.	При изложении темы эссе студент показывает достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче.	При изложении темы эссе студент показывает владение необходимой лексикой, что позволяет правильно сформулировать мысль.	При изложении темы студент демонстрирует богатый лексический запас, что позволяет придать работе самобытность и особенный стиль.

Примеры типовых заданий эссе:

As part of your application to an MBA programme you have been asked to write a short essay (300-400 words) on one of the following subjects.

- What are your most substantial accomplishments, and why do you view them as such?
- What matters most to you, and why?
- What have you learnt from a mistake?
- Tell us about a situation in which you were an outsider. What did you learn from the experience?
- Please tell us about a time when you had a difficult interaction with a person or group. Describe in detail what you thought, felt, said and did.

ПР-9 – Проект. Дисциплина «Практический курс английского языка» предполагает тренировку умения конструировать свои знания и высказывания в процессе решения практических задач и проблем; ориентироваться в информационном пространстве, искать необходимую информацию, в том числе в учебнике; востребует аналитических,

исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления.

Примерные темы проектов:

1. Travelling: Getting off the beaten track. Where to go?
2. Banking. Buy our product/service (investment, interest rate). What do banks offer their clients?

В ходе проекта студент выступает с презентацией на выбранную тему. Презентация имеет четкую структуру, что позволяет слушателям обратить внимание на важные проблемы и запомнить их. Слушатели могут делать записи во время выступления, чтобы в дальнейшем задать вопросы по содержанию. Выступление длится около 5-7 минут. Студент завершает свою презентацию, делает обобщающие выводы, высказывает свою готовность ответить на возникшие вопросы, отвечает на вопросы, ведет активную дискуссию. Длительность этого вида работы также составляет около 5 минут.

УО-3. Сообщение, доклад на английском языке очень перекликается с коммуникацией в рамках проекта (ПР-9). Расширяет общий кругозор за счет использования дополнительных англоязычных источников; позволяет планировать длительное высказывание на английском языке с логическими переходами от одной мысли к другой, расширяет словарный запас.

Критерии оценки сообщения, доклада, презентации, проекта:

	A1-A2	B1	B2	C1
Критерий	1-2 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	1-2 курсы: «хорошо» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»
	3-4 курсы: «неудовлетворительно» / «незачет»	3-4 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	3-4 курсы: «хорошо» / «зачтено»	3-4 курсы: «отлично» / «зачтено»
Содержание	Информация неполная, но понятная.	Информация не всегда понятная и/или правильная. У проекта есть более или менее ясно сформулированная цель.	Информация понятная и правильная. У проекта есть ясно сформулированная цель, и она напрямую связана с темой занятия.	Информация понятная, правильная и полная, разнообразная, емкая. Цель проекта напрямую связана с темой занятия.
Описание	Проект / доклад написан и представлен с большим	Проект / доклад написан и представлен ясно,	Проект / доклад написан и представлен ясно,	Проект / доклад написан и представлен ясно,

	количеством ошибок, однако основное содержание текста в целом понятно.	последовательно, с небольшим количеством ошибок, которые не затрудняют понимание.	последовательно, допущено незначительное количество ошибок в сложных конструкциях, которые не затрудняют понимание.	развернуто, последовательно, не содержит ошибок.
--	--	---	---	--

ПР-10, ПР-11. Деловая и ролевая игра. Кейс-задача. Данные виды деятельности предполагают групповое решение профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации или осмысления реальных профессионально-ориентированных ситуаций с анализом различных способов решения проблем в схожих кейсах и ситуациях. Студенты имеют возможность высказать свою точку зрения и поддержать ход групповой дискуссии, используя активную лексику и грамматические обороты.

Критерии оценки работы с кейс-задачами и в деловой/ролевой игре:

Критерий	A1-A2	B1	B2	C1
	1-2 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	1-2 курсы: «хорошо» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»	1-2 курсы: «отлично» / «зачтено»
3-4 курсы: «неудовлетворительно» / «незачет»	3-4 курсы: «удовлетворительно» / «зачтено»	3-4 курсы: «хорошо» / «зачтено»	3-4 курсы: «хорошо» / «зачтено»	3-4 курсы: «отлично» / «зачтено»
Взаимодействие с собеседником	Не наблюдается стремление начинать и поддерживать беседу; студент передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника	В большинстве случаев студент демонстрирует способность начинать и при необходимости поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы. Наблюдаются паузы.	В большинстве случаев демонстрируется способность начинать при необходимости и поддерживать беседу, реагировать и проявлять инициативу при смене темы.	Продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу, соблюдая очередность в обмене репликами: способность быстро реагировать и проявлять инициативу
Лексико-грамматическое	В речи присутствует большое	Используются структуры, соответствующие	Используются разнообразные грамматически	Используются разнообразные грамматические

оформление	количество грамматических ошибок, которые иногда затрудняют понимание. Словарный запас студента ограничен, что отражается на беглости высказывания и вызывает паузы для обдумывания.	е поставленной задаче; студент допускает ошибки как в простых, так и сложных структурах, однако, они не препятствуют пониманию. Студент не испытывает трудностей при выборе лексических единиц для осуществления диалога в рамках поставленной задачи.	е структуры: в более сложных структурах студент допускает небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию. Лексический запас соответствует поставленной задаче.	структуры в соответствии с поставленной задачей. Студент имеет большой словарный запас, соответствующий поставленной задаче
-------------------	--	--	--	---

Типовые примеры деловых и ролевых игр, кейс-задач:

1. Role-play. You are going to interview a candidate for a place on the graduate recruitment program. Swap your CVs and letters of application with another pair and prepare questions you would like to ask each of them. When you have prepared the questions, interview one of the students whose CV you have read. After the interview, discuss the candidate with your partner. Would you employ him/her? Why? Why not?
2. This is a business meeting between a bank employee (Student A) and a businessperson applying for a loan (Student B). Using cards prepare your role with a student who has the same role as you. In pairs, hold the meeting.